

Un libro como el mundo: sugerente, complejo y redondo



Así que el mundo fue

Así que el mundo fue

Zebedeo Flis

Lavandera Blanca* Editores

Así que el mundo fue

Ficha técnica



Presentación exterior

CARTÓN

Tapas rígidas en papel Curious Touch seda negro de 250 g, a dos caras contracoladas sobre cartón blanco de 827 g y 2 mm de espesor. Título impreso en tinta serigráfica blanca sobre una de las tapas.

MADERA

Tapas rígidas de abedul finlandés de 2 mm de espesor. Título grabado al láser sobre una de las tapas.

Interior

CARTÓN

52 páginas impresas a una tinta por una cara en papel Curious Touch seda extra blanco de 120 g. Bordes con rasgado irregular y tintado acrílico de color cian, ambos realizados a mano. Las páginas se enlazan mediante hilo de color blanco. Arandelas de fieltro de color cian y pieza de metal en color plata vieja.

MADERA

52 páginas impresas a una tinta por una cara en papel Curious Touch seda extra blanco de 120 g. Bordes con rasgado irregular y tintado acrílico de color teja con partículas de hierro, ambos realizados a mano. Las páginas se enlazan mediante hilo de color negro. Arandelas de fieltro de color negro y pieza de metal en color oro viejo.

Tamaño exterior: 30x30x2 cm. Tamaño de página: 28x280 cm

ISBN: 84-611-4698-0. Edición en castellano

Así que el mundo fue

El autor



Zebedeo Flis

Hijo de madre belga y padre checo, Zebedeo Flis Hertmans nació en Ramos Mejía, provincia de Buenos Aires, en 1928. Mientras estudiaba periodismo, Flis vendía libros y despachaba billetes de tren. En 1951 funda la revista *Mitosis*, de gran influencia en medios universitarios, y dos años después ingresa en la redacción del diario *La opinión* de Buenos Aires. Su dominio de la lengua francesa le permitía dedicarse a la traducción, actividad que compartió durante toda la vida con la creación literaria.

Zebedeo Flis es conocido por su obra poética, donde se expresa sin complacencia por el estilo, más preocupado por encerrar en el verso la idea germinal del poema, que por producir una emoción estética en el lector. De este cariz son sus principales obras: *Historia del olvido* (1958), *Distancias* (1961) y *La patria del gorrión* (1963). Entre 1965 y 1972, Flis escribió sus dos magistrales colecciones de cuentos: *Cuentos checos* y *Casa de difuntos*.

Zebedeo Flis se definía como un argentino «gordo, sentimental y perezoso». Perseguido por la dictadura militar, fue detenido en Buenos Aires tres días antes de huir a Bélgica. Murió en la cárcel del «Pozo de Banfield» en 1976.

El diseñador



Takashi Okada

El trabajo de Takashi Okada (Hokkaido, 1964) es un referente en la industria del embalaje japonés. Okada es especialista en la combinación de superficies y materiales, a los que exige, como en sus famosas «cajas para la comunicación visual», una capacidad expresiva infrecuente en piezas de aplicación industrial. Desde 1990 trabaja en su propio estudio para compañías como Hitachi, Isuzu Motors e IBM. Ha obtenido diversos premios de la Japan Package Design Association y sus diseños han sido expuestos en las celebraciones anuales de la Wood Package Exhibition de Tokyo.

Así que el mundo fue

El libro

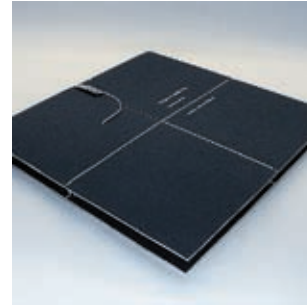


Quizá ningún libro sorprenda tanto al lector como este que aquí se le presenta. A partir de un texto de difícil clasificación se ha gestado un diseño igualmente difícil de ubicar en ninguna tendencia editorial. Todos los rasgos de este libro inciden en el carácter introspectivo del texto, abundan en las propuestas lógicas que el autor brinda al lector, producen en el usuario de la obra momentos que, si bien son forzadas por la solución formal del libro, se convierten en inimitables prácticas de lectura.

La obra del argentino Zebedeo Flis insinuaba formas de edición que apoyaran su escritura recurrente y circular. Una página redonda, enlazada al resto de hojas del libro mediante un hilo en su centro geométrico, parecía la solución formal que mejor apoyaba la estructura envolvente del texto. El resto del diseño parte inevitablemente de esta condición, de esta página/mundo sobre la que las palabras de Flis se escriben con una regularidad que busca, resaltando el centro óptico de la hoja, hacer más visible la atrevida forma circular.

Destacan en el libro recursos productivos inusuales, como el rasgado irregular de la circunferencia o el borde de color, ambos realizados a mano. Tampoco son elemento habitual en las ediciones comerciales las tapas rígidas de madera o cartón, que protegen el bloque de hojas y se abrazan gracias al propio hilo que «encuaderna» la obra.

El texto

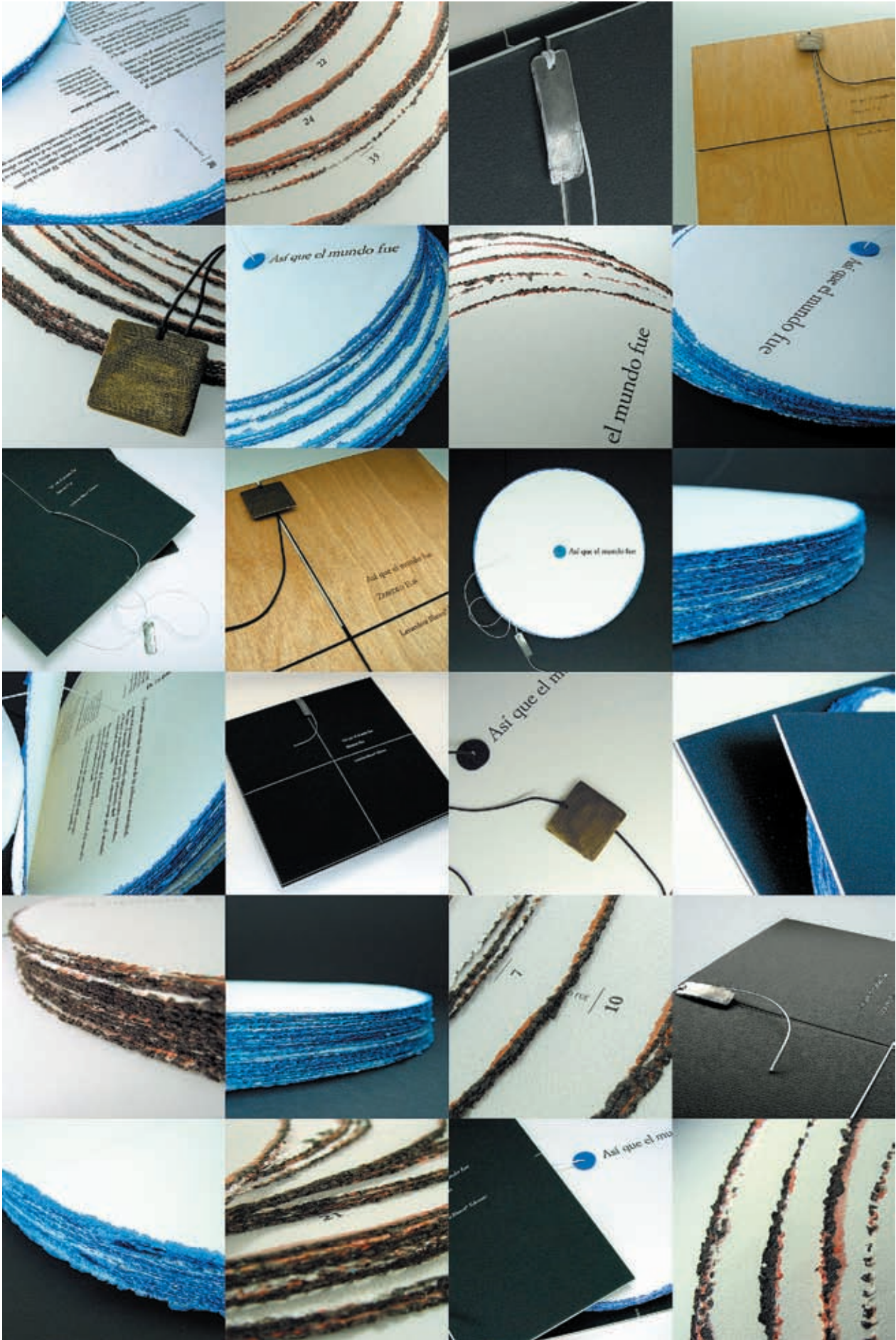


La publicación en Buenos Aires de *Así que el mundo fue*, en 1972, sorprendió al público y la crítica. La composición de esta obra, para algunos improvisada como un juego de escritura sin lectores, no se comprendió hasta la posterior aparición de los libros de poemas *Versos subordinados de relativo* (1973) y *Sintagma verbal heroico* (1975), en los que Zebedeo Flis continúa el estilo y el discurso de *Así que el mundo fue* y, a su juicio, deja finalmente probado que toda estructura o esquema —biológico, físico o filosófico— se origina de igual modo que un lenguaje verbal.

Zebedeo Flis manifestó en diversas ocasiones que la dificultad de este texto nunca se salvaría mientras el lector ignorara que *Así que el mundo fue* no describe la secuencia que origina el mundo físico sino el continuo lógico con que surge todo lenguaje. Esta obra áspera por la repetición de premisas y consecuencias, con forma de composición poética y contenido de discurso científico, encubre una pretensión filosófica sólo desvelada cuando en la cosmogonía de Flis aparece el error del mundo, el componente dramático que ningún sistema científico se atreve a localizar y que el ejercicio literario ha señalado en el discurrir de la existencia humana. Pero para Zebedeo Flis el drama de existir no se limita a lo humano. Flis no teme apuntar qué falló en la creación del mundo: la vida en sentido amplio y general —la vida en sentido biológico— será la causa del error que convierta el mundo en un inagotable pozo de confusión moral.

Nunca imaginó Flis que su obra sería aceptada. Los lectores de *Así que el mundo fue* han sido siempre sorprendidos tanto por la elemental dificultad de la redacción, como por el carácter inevitable de las conclusiones que encierra el texto. Se entiende que algunos la consideren una obra moral. En palabras de Zebedeo Flis: «Ningún lenguaje es puro si es habitable. Ninguna palabra es justa si se muestra útil fuera del lenguaje».

Así que el mundo fue



Así que el mundo fue

La obra dispone de cajas de protección para guardar las ediciones en biblioteca



Edición en cartón
Cartoncillo impreso. Tamaño 30,5x30,5x2 cm

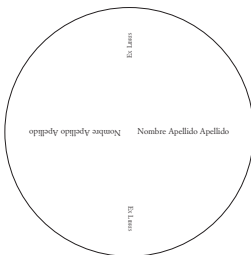


Edición en madera
Cartón minimicro. Tamaño 30,5x30,5x2 cm

Personalización de ejemplares

Ex libris

Todas las ediciones son personalizables con el nombre del propietario o persona obsequiada. El ex libris (nombre y apellido) se imprime en hoja aparte y se añade a la obra. El formato y la calidad de papel del ex libris se igualan al cuerpo de páginas de la obra a obsequiar. Cada título dispone de un modelo de ex libris.



Página corporativa

Para empresas e instituciones, la página corporativa contempla la inclusión de textos, marcas y logotipos. El formato y la calidad del papel de la página corporativa se igualan al cuerpo de páginas de la obra a obsequiar. La página corporativa se imprime en hoja aparte y se añade a la obra obsequiada, tras el ex libris. Antes de su impresión, la página corporativa se muestra al cliente para su aprobación. Las pruebas de composición se envían a través de correo electrónico en formato PDF. El cliente debe facilitar los originales de reproducción de sus marcas, así como el original de la página corporativa si dispone de medios de composición propios.

Tarjeta de felicitación

Al libro puede añadirse una tarjeta de felicitación con texto de la empresa o persona que obsequia. La tarjeta de felicitación (160x160 mm) se presenta en sobre aparte y se añade al exterior de la caja que guarda la obra (dentro de la caja de transporte). El texto de felicitación es facilitado por el cliente. La tarjeta puede incluir marcas de empresa. Al igual que la página corporativa, el cliente debe facilitar los originales de reproducción de sus marcas, así como el original de la tarjeta si dispone de medios de composición propios.

Entrega domiciliada

Si el cliente lo desea, los libros adquiridos a Lavandera Blanca* Editores pueden entregarse directamente en el domicilio de la persona obsequiada. El coste de este servicio se incluye en la mayoría de los títulos. El plazo de entrega es de 24 horas y el transporte se realiza mediante mensajería urgente (MRW).

Lavandera Blanca* Editores elabora libros singulares, ediciones pensadas para amantes de los libros y la lectura. Las atractivas soluciones aplicadas en nuestros libros hacen que su lectura se aprecie como una experiencia diferente a la de otras ediciones y que el lector encuentre en ellos una nueva fuente de emoción y disfrute.

Lavandera Blanca* Editores

Plaza de España, 5 45800 Quintanar de la Orden 925.564.247 pedidos@lavanderablanca.com
www.lavanderablanca.com